



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
10 December 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие  
и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы

**Заявление, представленное «Фондом Марангопулоса за права  
человека» — неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом  
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета.



## Заявление

От рождения до смерти, в мирное и военное время женщины становятся жертвами дискриминации и насилия со стороны государства, общества, а также семьи. Насилие в отношении женщин имеет место в любом обществе и для него не существует никаких границ — ни материальных, ни расовых, ни культурных. Так, насилие в отношении женщин и девочек может осуществляться в различных формах: физической, психологической и сексуальной. Все эти формы насилия взаимосвязаны.

Что касается насилия в семье, то оно может заключаться в жестоком обращении, которое, если женщина подвергается избиению, способно привести к ее смерти. Насилие в семье может также выражаться в форме изнасилования в браке. Оно является наиболее распространенной формой насилия в отношении женщин. По данным одного исследования, в котором были рассмотрены 50 соответствующих случаев в различных странах мира, каждая третья женщина хотя бы раз в жизни подвергалась избиениям или принуждалась к сексуальным отношениям в рамках своей семьи. Совет Европы заявил, что насилие в семье является главной причиной смерти или стойкой утраты трудоспособности для женщин в возрасте от 16 до 44 лет. Насилие в семье является причиной смерти или проблем со здоровьем в большей степени, чем рак или дорожно-транспортные происшествия.

К сожалению, насилие в семье считается частным делом и поэтому остается безнаказанным. Еще более удивительно то, что изнасилование в браке даже не считается преступлением. Из-за предрассудков в отношении женщин нормативно-правовая база носит соответствующий дискриминационный характер. В результате законодательные меры являются неэффективными. Когда женщины, ставшие жертвами насилия в семье, например в Пакистане или в других странах, которые имеют сходную культуру, обращаются в судебные органы, чтобы защитить себя от насилия, они не только не получают эту защиту, но, вероятнее всего, снова могут стать жертвами злоупотреблений со стороны сотрудников полиции и судебной системы в целом.

Сексуальные домогательства на рабочем месте — это явление, которое в разных странах оценивается по-разному. Так, во французском законодательстве данная проблема решается через призму уголовного права и запрета на злоупотребление властью. В Испании она рассматривается в рамках законодательства о здравоохранении и об охране труда, а в Соединенных Штатах Америки вопросы дискриминации по признаку пола относятся к компетенции судьи. Принимая во внимание, что сексуальное домогательство может носить физический или психологический характер, и что его жертвами являются в основном женщины, для решения этой проблемы требуется унифицированный подход. Сексуальное домогательство следует рассматривать как особую форму дискриминации по признаку пола. Только общая квалификация явления может включать все аспекты сексуального домогательства и обеспечить эффективную защиту.

Как женщины, так и девочки становятся жертвами массовых изнасилований как во время войны, так и в мирное время, со стороны незнакомых людей или членов их семей. Ежегодно миллионы женщин подвергаются изнасилованию со стороны своего партнера, родственника, друга, чужого человека, рабо-

тодателя или коллеги, либо военнослужащих или членов вооруженных групп. Изнасилование – это такое преступление, когда жертва подвергается большему осуждению, чем лицо, его совершившее. Ситуация усложняется, если потерпевшая является несовершеннолетним лицом, поскольку она может стесняться признаться родственникам в том, что с ней случилось, а если она признается, то существует реальный риск того, что ее слова будут поставлены под сомнение. Это происходит потому, что виновник изнасилования, который, как правило, делает это не в первый раз, является в большинстве случаев близким родственником, а инцест, который имеет место в данном случае, становится позором как для жертвы, так и для ее семьи в целом. Следовательно, речь идет о преступлении, которое не только остается безнаказанным, но и хранится в секрете.

Решение данной проблемы, несомненно, зависит от постоянного информирования в этой области общественности и непрерывной соответствующей подготовки сотрудников полиции. Борьба с предрассудками на всех уровнях является необходимым условием для того, чтобы защитить жертвы и восстановить справедливость в отношении жертв, независимо от того, достигли они совершеннолетия или нет.

Изнасилование в военное время является обычной практикой в странах, где идет гражданская война или имеет место военный конфликт иного характера. Эта практика применяется в порядке возмездия или наказания женщин, подозреваемых в оказании помощи солдатам. В международном праве данное деяние квалифицируется как попытка или бесчеловечное и унижающее человеческое достоинство обращение. Однако такая трактовка считается неэффективной по двум причинам. Во-первых, с точки зрения внутренней судебной практики женщины, ставшие жертвами изнасилования; не решаются рассказать об этом, потому что их могут обвинить в прелюбодеянии и привлечь к ответственности за данное преступление. Как следствие, они могут подвергнуться наказанию в виде убийства в защиту чести, избития, изнасилования; существует риск, что их могут калечить или облить кислотой. Это связано с тем, что в рамках судебной системы в целом отмечаются случаи коррупции и живучи предрассудки в отношении женщин. Таким образом, в реальной жизни женщины, ставшие жертвами изнасилования, могут обратиться за помощью только в международные организации, что подводит нас ко второй причине, а именно к тому, почему предоставляемая жертвам защита, оказывается недостаточной. Нехватка образования и финансовых средств до сих пор не позволяют женщинам получить доступ к помощи, предлагаемой Организацией Объединенных Наций. Главным оружием, которое имеется в их распоряжении, является индивидуальное сообщение. Между тем из-за неграмотности, бедности и отсутствия правовой помощи они не могут составить такое индивидуальное сообщение. Эффективным решением данной проблемы могло бы стать создание механизма оказания информационной и правовой помощи женщинам, ставшим жертвами изнасилования, который помог бы им отстаивать свои права.

Женщины, в такой же степени как и девочки, являются жертвами этой практики, которую по сегодняшний день пытаются оправдывать соображениями культурного характера, в то время как Европейский суд по правам человека неоднократно квалифицировал ее как бесчеловечную практику, запрещенную статьей 3 Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод. Существует ошибочная точка зрения, что калечащие операции на половых органах женщин практикуются только в странах, где население является пре-

имущественно мусульманским. Верно, что когда господствующей религией является ислам, органам государственной власти проще оправдывать данную практику и даже мириться с ней. Однако не следует забывать, что эта практика существует даже в странах Европы: в Европе ежегодно проводится 20 миллионов калечащих операций на половых органах женщин. И речь в данном случае идет не о какой-то религиозной или культурной проблеме, а о вполне определенной форме пытки, запрещенной международным правом.

Детские браки – это явление, которое не рассматривается международным правом ни в плане дискриминации по признаку пола, ни с точки зрения бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Тем не менее детский брак всегда является источником насилия в отношении девочек и сам по себе квалифицируется как бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Реальное решение данной проблемы заключается в предотвращении таких браков. Это может быть достигнуто путем создания механизма обязательного образования для девочек до 18 лет. Такой механизм будет играть роль щита в деле защиты детей, и он также сможет обеспечить определенный уровень образования, который в дальнейшем позволит девушкам заниматься какой-либо конкретной профессией.

В заключение необходимо подчеркнуть, что вопросы ликвидации и предотвращения насилия в отношении женщин и девочек рассматриваются в специальных международных документах, которые, к сожалению, остаются в стороне от основных документов по вопросам о защите прав человека. Этой проблемой занимаются феминистские движения, хотя она, несомненно, является глобальной проблемой, которая должна быть решена коллективными усилиями. Тот факт, что жертвами насилия являются в основном женщины, отнюдь не означает, что данная проблема касается исключительно женщин. Напротив, она является проблемой гуманитарного характера. Международные документы по защите прав человека, в которых не содержатся положения, предназначенные специально для защиты женщин, это неполные тексты, и в них должны быть оперативно и в обязательном порядке внесены соответствующие дополнения.

Верно, что в первоначальных документах речь идет только о правах «человека». Это объясняется двумя обстоятельствами. Во-первых, в этих документах используется в основном так называемый мужской язык. Во-вторых, для защиты женщин приходится прибегать к положениям, которые не направлены специально на их защиту. Между тем женщины и девочки нуждаются в специальной защите. Именно поэтому существует необходимость в создании надежной институциональной основы. Существует реальная необходимость пересмотра базовых документов, которые имеют обязательную юридическую силу, а не только консультативный характер, и включения в них положений о защите женщин. Это единственный способ начать борьбу с насилием в отношении женщин как с явлением, заслуживающим всеобщего внимания. И, наконец, единственным эффективным решением проблемы могли бы стать реальные правила, в которых будут предусмотрены реальные наказания.